

(as of 29 September 2004)

Memorandum of Understanding

between

the Ministry of Health of the Syrian Arab Republic

and

the state of Mecklenburg-Vorpommern, represented by the Ministry of Social Affairs of
Mecklenburg-Vorpommern

the clinical centre of Rostock University

the clinical centre of Ernst Moritz Arndt University, Greifswald

and the

Hospital Company Mecklenburg-Vorpommern e. V.
(a registered association)

With a view to the desire of the participants to significantly deepen co-operation in several fields and to intensify it, especially also in the field of health, the state of Mecklenburg-Vorpommern, represented by the Ministry of Social Affairs, das Universitätsklinikum der Universität Rostock (the clinical centre of Rostock University), das Universitätsklinikum der Ernst-Moritz-Arndt Universität Greifswald (the clinical centre of Ernst Moritz Arndt University, Greifswald) as well as the Krankenhausgesellschaft Mecklenburg-Vorpommern (Mecklenburg Vorpommern Hospital Company) wish to build close co-operation in the fields of their respective health provisions.

Article 1

Fields of co-operation

1. Exchange of information in the health sector

The Parties wish to exchange information on legal framework conditions and regulatory aspects as well as on other aspects related to public health and to the medical sciences in their respective countries and to promote projects, which provide possibilities to acquaint themselves with the health system of the respective other Party. In addition, they shall support efforts at exchanging useful information in the field of health, especially with regard to structures of legal framework conditions and with a view to resources available.

2. Exchange of specialists

The Parties wish to encourage specialists from their respective institutions to carry out working visits to the institutions of the other Party and they shall facilitate such visits – under conditions still to be arranged by mutual consent. The Parties shall pass on to the specialists meaningful knowledge and pass on to them experience available on their side in the fields of „Health Care“.

3. Further and continuing training

The hospitals attached to the Parties wish to promote further and continuing training in a variety of medical fields, in the field of parturition, „Public Health“ and in others bordering on the field of „Health Care“, such as medical engineering and telemedicine, in particular as concerns performance, funding and budgeting . The costs of such training shall be borne out of scholarships or comparable funding by the posting institution concerned.

4. Training and exchange of nursing personnel and of hospital staff

The training and exchange of nursing personnel and of hospital staff of the participating hospitals and training institutions in the fields of medicine, nursing, parturition, „Public Health“ and of related fields should proceed on the same funding basis.

5. Treatment of patients

The Parties emphatically support efforts under which patients, for whom adequate medical therapy cannot be provided in their own country, can be treated in hospitals of the other Party at their own cost.

6. Cost calculation and quality management

The Parties intend to exchange on their experience, knowledge and prospects in these fields.

7. Laboratory Medicine and pharmaceuticals

The Parties intend to promote co-operation and relevant training in the fields of laboratory medicine and of pharmaceuticals, in particular as regards regularities, manufacturing, strategy and quality control.

8. Medical information systems and telemedicine

In the framework of their capabilities the Parties shall exchange experience in the fields of epidemiology, medical information systems and of telemedicine.

9. Co-operation between medical institutions

The Parties wish to support co-operation between health organisations of their respective countries with a view to many years of mutual programmes. Such support may take the form of setting up partner hospitals, or of direct exchange as well as of co-operation of health organisations and in the field of patient care.

10. Appointment of experts

The Parties intend to appoint an expert at the other location, respectively, to promote co-operation in the field of health.

Article 2 Final provisions

This Memorandum shall be valid for a period of five years as of the day of signing and this validity shall be extended by the same period, unless one Party shall inform the others in writing at least six months before expiry of this Agreement of its wish to terminate this present Agreement.

This Agreement shall be made out and signed in the Arabic, English and German languages. There is a correspondence of the contents.

Dr Mohammad Eyad Chatty
Minister of Health in the Syrian Arab Republic

Dr Marianne Linke

Sozialministerin des Landes
Mecklenburg-Vorpommern
(Minister of Social Affairs,
State of Mecklenburg-Vorpommern)

Wolfgang Gagzow

Geschäftsführer der
Krankenhausgesellschaft
Mecklenburg-Vorpommern e.V.
(Manager
Krankenhausgesellschaft
Mecklenburg-Vorpommern e. V.)

Prof Dr Peter Schuff - Werner

Ärztlicher Direktor des
Universitätsklinikums Rostock
(Medical Director
Universitätsklinikum Rostock)

Prof Dr Christoph Fusch

Ärztlicher Direktor des
Universitätsklinikums der
Ernst-Moritz-Arndt Universität Greifswald
(Medical Director
Universitätsklinikum
Ernst-Moritz-Arndt Universität Greifswald)

Damascus, 2004

Wolfgang Gaggew

Geschäftsführer der
Krankenhausesellschaft
Mecklenburg-Vorpommern e.V.
(Manager Krankenhausgesellschaft Mecklenburg-Vorpommern e.V.)

Prof. Dr. Christoph Busch

Arztlicher Direktor des
Universitätsklinikums
Ernst-Moritz-Arnt-Universität Greifswald
(Medical Director
Universitätsklinikum
Ernst-Moritz-Arnt-Universität Greifswald)

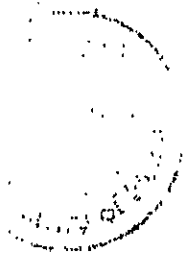
Prof. Dr. Peter Schuff-Werner

Arztlicher Direktor des
Universitätsklinikums Rostock
(Medical Director
Universitätsklinikum Rostock)

Prof. M. Eyad Charrif

Minister of Health

Syrian Arab Republic



Dr. Marianne Link

Sozialministerin des Landes

Mecklenburg-Vorpommern
(Minister of Social Affairs)
(State of Mecklenburg-Vorpommern)

Damascus 4/10/2004

+